

Cinemateca 2014

# La Camioneta: El viaje de Un Autobús Escolar Americano Estreno

Martes, 16 de septiembre, a las 7 de la tarde



## Información de la película

### Dirigida por

Mark Kendall

### Lengua

En inglés y español  
con subtítulos en inglés.

### País

USA

### Duración

76 min.

## Notas del director

Cuando viaje por primera vez en las camionetas a través de las montañas de Guatemala en el 2009, les reconocí instantáneamente como viejos autobuses escolares del EEUU. Mi curiosidad fue despertada cuando un piloto me dijo que la camioneta en que viajábamos provenía de un distrito escolar en Tennessee, a solo 20 millas de distancia de donde yo vivía durante ese tiempo.

Empecé por buscar un autobús que estuviese destinado a Guatemala. No sabía donde terminaría el autobús, quien sería su nuevo dueño o en que ruta terminaría por integrarse. Sin saber que traería el futuro me entregue a la esperanza que los personajes y las historias se desenvolverían naturalmente por la experiencia que ocurriera.

Yo no buscaba hacer un film sobre la violencia, pero la historia cambio rápidamente cuando Ermelindo compro el autobús y lo integro a las Rutas Quetzal, una de las rutas más peligrosas en Guatemala. Durante el rodaje, nuestros personajes estaban enfrentando un alto nivel de violencia en contra sus colegas y acusaciones al liderazgo de Rutas Quetzal con involucramiento directo con la red de extorsiones. Fue un tiempo muy delicado para todas las personas asociadas con Rutas Quetzal. Rafael González (productor) y yo decidimos no investigar los actos criminales porque eso no fue nuestra meta. Fuimos pacientes y honestos con todos sobre nuestras intenciones y con el tiempo ganamos su confianza para participar en el proceso. A mí siempre me ha interesado conocer como individuales defnen y buscan desarrollar sus propios mundos

individuales y culturales. Mi primer cortometraje THE TIME MACHINE cuenta la historia de un relojero

Hondureño que trabaja en la terminal de Grand Central. En medio del estruendo de Grand Central donde la puntualidad es reina suprema, el film explora los conocimientos de su labor, revelando el contraste entre su deber público de mantener a todos los neoyorquinos al horario y su deseo personal de librarse de las ataduras del tiempo. LA CAMIONETA, mi película más reciente, sigue el renacimiento de un autobús escolar y explora la relación de cada persona con el proceso de darle vida nuevamente, silenciosamente revelando una meditación en mundos interconectados.

En cada una de mis películas, mi objetivo ha sido explorar cómo los distintos acercamientos de las personas a su profesión les otorgan, de alguna manera, el poder para superar los límites de su medioambiente inmediato. Aunque las películas son muy distintas en contenido, forma y estilo, las dos son inspiradas por mi interés en las actitudes de cada individuo hacia su trabajo y el deseo mío de crear una experiencia entera que refleje mi perspectiva del mundo.

— Mark Kendall



OMAHA'S OWN  
NONPROFIT CINEMA  
402.933.0259  
FILMSTREAMS.ORG



RUTH SOKOL  
1340 WEBSTER  
OMAHA, NE  
FILMSTREAMS

DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM

## Cinemateca 2014

# La Camioneta: The Journey of One American School Bus First-Run

Tuesday, September 16

### from the Director's Statement

When I first rode the brightly-colored camionetas across the Guatemalan highlands in 2009, I instantly recognized them as old school buses. My curiosity was piqued when one driver told me that the camioneta we were riding on came from a school district in Tennessee, just 20 miles from where I was living at the time.

Following the bus seemed like the perfect vehicle into exploring more personal stories about migration, exchange, transformation and connectedness.

I began by finding a bus that was destined for Guatemala. I did not know where in Guatemala the bus might end up, who might be its new owner, or what route – if any – it might end up joining. Facing these unknowns, I embraced the hope that the characters and the story would emerge organically from the experience that unfolded.

I wasn't looking to make a film about violence, but the story changed quickly when Ermelindo bought the bus and enlisted it in Rutas Quetzal, one of Guatemala's most dangerous routes. While we were in the field, many of our subjects were dealing with the deaths and shootings of their colleagues and the leadership within Rutas Quetzal itself was being indicted for being directly involved in the extortion ring. It was a sensitive time for everyone associated with Rutas Quetzal, and the high stakes made our subjects understandably reticent about discussing certain things on camera. Rafael González (Producer/Sound Recordist) and I chose not to investigate the foul play. We were patient and honest with them about our intentions and gradually earned their trust to participate in the process.

I have always been interested in how different people define and seek to expand their own individual and cultural worlds. My first short film, THE TIME MACHINE, tells the story of a watchmaker from Honduras who works in Grand Central Terminal. Set amidst the din of Grand

Central where punctuality reigns supreme, the film explores his understanding of his craft, revealing the contrast between his public duty to keep New Yorkers running on schedule and his personal desire to live a life free from the shackles of time. LA CAMIONETA, my most recent film, tracks the rebirth of one decommissioned school bus and explores each person's relationship to the process associated with bringing it back to life, quietly becoming a quiet meditation on interconnected worlds.

In each film, my goal has been to explore how individuals approach their profession in ways that empower them in some way to overcome their fears and transcend the limitations of their immediate environments. While these films are very different in content, in form, and in style, they are both inspired by my interest in individuals attitudes towards their work and my desire to create an immersive experience that reflects my view of the world.

— Mark Kendall

**Cinemateca 2014**  
presented with UNO's Of-  
fice of Latino/Latin Ameri-  
can Studies (OLLAS)

### Film Information

**Directed by**  
Mark Kendall

**Language**  
Spanish & English

**Country**  
USA

**Running Time**  
76 minutes